

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 30 (1952)

Heft: 2

Rubrik: Verschiedenes = Divers = Notizie varie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verschiedenes - Divers - Notizie varie

Bestand der Radio- und der Drahtspruchhörer Ende Dezember 1950
Effectif des auditeurs de radiodiffusion et de diffusion par fil fin décembre 1950

Telephondirektionen Directions des téléphones	Radiohörer Auditeurs de radio	Drahtspruch Diffusion par fil		Total	Mehr oder weniger (+ oder -) gegenüber dem Vormonat Plus ou moins (+ ou -) comparativement au mois précédent
		am Telephon au téléphone	Rediffusion		
Basel	65 516	16 998	10 099	92 613	+ 435
Bellinzona	29 978	3 781	—	33 759	+ 295
Bern	64 033	18 078	5 335	87 446	+ 603
Biel	56 480	5 774	4 835	67 089	+ 318
Chur	20 977	7 322	—	28 299	+ 128
Fribourg	25 216	1 028	—	26 244	+ 114
Genève	55 809	6 572	—	62 381	+ 57
Lausanne	72 298	10 880	6 578	89 756	+ 506
Luzern	59 197	7 222	—	66 419	+ 366
Neuchâtel	36 206	5 525	—	41 731	+ 71
Olten	63 299	3 388	—	66 687	+ 367
Rapperswil	30 093	2 212	—	32 305	+ 260
St. Gallen	73 527	11 110	3 974	88 611	+ 377
Sion	14 580	2 249	—	16 829	+ 134
Thun	25 602	4 255	—	29 857	+ 246
Winterthur	49 164	4 641	—	53 805	+ 408
Zürich	148 337	27 945	19 191	195 473	+1395
Total	890 312	138 980 ¹⁾	50 012 ²⁾	1 079 304 ³⁾	+6080
Zu- oder Abnahme im Dez. 1951 Augmentation ou diminution en décembre 1951	+ 4 030	+ 1 546	+ 504	+ 6 080	—
Zu- oder Abnahme seit 1. Jan. 1951 Augmentation ou diminution depuis le 1 ^{er} janvier 1951	+ 25 598	+ 13 379	+ 3 617	+ 42 594	—

¹⁾ Inbegriffen 79 449 Radio und Telephonrundspruchhörer — Y compris 79 449 auditeurs de radio et de télédiffusion

²⁾ Inbegriffen 343 Radio- und Rediffusionshörer — Y compris 343 auditeurs de radio et de rediffusion

³⁾ Nicht inbegriffen 3042 Gratiskonzessionen — Non comprises 3042 concessions gratuites

Portraits des grands hommes des télécommunications

Le Secrétariat général de l'Union internationale des télécommunications met actuellement en vente une eau-forte de *Pupin*, tirée à 660 exemplaires sur papier de luxe. Chaque épreuve mesure 23 cm × 17 cm, marges comprises. Cette gravure peut être obtenue au Secrétariat général de l'Union internationale des télécommunications, Palais Wilson, 52, rue des Pâquis, Genève (Suisse), contre l'envoi de la somme de 3 francs suisses par exemplaire, frais de port et d'emballage compris.

Un petit nombre d'exemplaires des portraits de *Morse*, de *Hughes*, de *Bell*, de *Marconi*, de *Baudot*, de *Gauss et Weber*, de *Maxwell*, du Général *Ferrié*, de *Siemens*, de *Popov*, d'*Ampère*, de *Hertz*, d'*Erlang*, de *Tesla*, de *Faraday* et de *Heaviside*, tirés de 1935 à 1950 est encore disponible. Prix: 3 francs suisses par unité.

MICHAEL PUPIN

Michael Pupin est né le 4 octobre 1858 à Idvor, à l'époque petit village hongrois du banat de Temesvar, qui faisait partie de ce qu'on appelait la frontière militaire de l'Autriche-Hongrie. Ses parents étaient d'origine serbe et lui-même réclame la Serbie comme sa seconde patrie.

C'est en gardant les troupeaux pendant son enfance que l'esprit inventif de Pupin put se donner libre cours en recherchant déjà la nature du son, de la lumière, de l'éclair.

Il s'embarqua pour l'Amérique en 1874, et, ainsi qu'il le raconta lui-même, débarqua à Castle Garden avec 5 cents en poche pour toute fortune.

Il s'improvise peintre, travaille dans une biscuiterie, apprend le latin, le grec, l'anglais, suit les cours du soir et prépare l'examen d'entrée de l'Université de Columbia à New-York, où il se signale par de brillants succès aux examens. Il se fait ensuite naturaliser



Américain et, à sa sortie de l'université, en 1883, il entre à celle de Cambridge. Après un séjour comme étudiant à Berlin, où il a comme maître Helmholtz, il retourne à l'université de Columbia.

Parmi ses premiers travaux originaux, il importe de mentionner l'étude des phénomènes électriques dans les gaz raréfiés (rayons X), en 1896. Il se passionne ensuite dans l'étude des phénomènes de résonance électrique bien avant son introduction dans le domaine radioélectrique. Ce qui le préoccupe surtout, c'est le problème de la transmission téléphonique le long d'un circuit.

Les résultats de la première partie de ses recherches sont présentés à l'American Institute of Electrical Engineers en mars 1899; un an plus tard, Pupin vendait à l'American Telephone and Telegraph Company le brevet du système qui porte son nom.

Ainsi, la bobine de charge «Pupin», destinée à compenser l'effet nuisible aux communications téléphoniques, dû à la capacité électrique des conducteurs, par l'introduction d'inductance artificielle, convenablement distribuée, constitue la découverte principale et géniale de Pupin. Signalons aussi que, dans le domaine de la radioélectricité, ses travaux sur la sélectivité aboutirent à un brevet acheté par la Marconi Wireless Telegraph Company en 1903; dans la suite, Pupin, en qualité de directeur du laboratoire de recherches de l'université de Columbia, se fit encore remarquer par des travaux originaux sur la télégraphie et la téléphonie sans fil.

Parmi ses œuvres, on peut citer: «From Immigrant to Inventor» (1924); «The New Reformation» (1927) et «Romance of the Machine» (1930).

Le professeur Michael Pupin décéda, à New York, le 12 mars 1935, à l'âge de 77 ans, après avoir favorisé, tout au cours de sa vie, l'avancement de la technique des télécommunications.

Journal des Télécommunications 1951, n° 12, p. 483.

Literatur – Littérature – Letteratura

«Die Umschau» beginnt den 52. Jahrgang

Auch im 52. Jahrgang will *Die Umschau*, Halbmonatsschrift über die Fortschritte in Wissenschaft und Technik, Frankfurt a. M., eine vollständige und zuverlässige Übersicht über die Fortschritte in Naturwissenschaft, Medizin und Technik bringen, indem sie nur berufene Fachleute in ihren Dienst zieht und eine kurze, allgemeinverständliche Form der Darstellung wählt.

Jahrzehnte hindurch bis zum heutigen Tag blieb *Die Umschau* ihrer Aufgabe und ihrem Niveau treu. Oberflächliche oder gar sensationelle, auf Effekt abgestimmte Meldungen fanden in der *Umschau* nie Raum und finden es auch heute nicht. Es gibt kaum einen führenden Naturwissenschaftler, dessen Name nicht in der *Umschau* zu finden wäre. In den meisten Fällen gehören sie zu den Autoren selbst. «Erst wenn etwas in der *Umschau* steht, halte ich es für wert, dass ich mich genauer damit befasse.» Dieses Urteil eines *Umschau*-Lesers ist gemeingütig und charakteristisch für die Einstellung der nach vielen Tausenden zählenden Leser zu ihrer Zeitschrift.

Es ist die besondere Eigenart der *Umschau*, dass sie von ihren Lesern unter den verschiedensten Gesichtspunkten gelesen oder ausgewertet werden kann. Lehrer, Studenten und Schüler begrüßen vor allem in ihr die wertvolle Studienhilfe, die es ihnen ermöglicht, im Fluss der naturwissenschaftlich-technischen Weiterentwicklung auch mit jenen neuen Erkenntnissen und Fortschritten vertraut zu sein, die in den Lehrbüchern noch nicht zu finden sind. Der Spezialist, der durch die Entwicklung zu einer immer stärkeren Konzentration auf sein engeres Fachgebiet gezwungen wird, liest *Die Umschau*, um sich schnell und doch zuverlässig über angrenzende Wissens- und Forschungsgebiete laufend zu unterrichten. Praktiker aus Industrie, Werkstatt und Betrieb finden in der *Umschau* die wissenschaftliche Unterbauung ihrer praktischen Arbeit. Und in jeder gutgeleiteten wissenschaftlichen Bibliothek in Deutschland — und jetzt auch wieder in der Schweiz — liegt *Die Umschau* auf und gehört zu den meistgelesenen

Zeitschriften ihrer Art. Ihr Ruf als führende naturwissenschaftlich-technische Zeitschrift geht weit über die Grenzen Deutschlands hinaus.

Gradlinig setzt *Die Umschau* ihren vor über 50 Jahren begonnenen Weg fort. *Die Umschau* will vor allem über das Neue, die Fortschritte in Naturwissenschaft, Medizin und Technik unterrichten; nicht «populär», aber doch in einer für jeden Gebildeten gemeinverständlichen und zugänglichen Form.

Der heutige Herausgeber der *Umschau*, Professor Dr. K. Felix, Direktor des Instituts für vegetative Physiologie an der Universität Frankfurt a. Main, und die Schriftleiter, Oberbaurat Koch und Frau E. Blanke, geben die Gewähr dafür, dass der von Professor Dr. Bechhold, dem Begründer der *Umschau*, begonnene und in Jahrzehnten bewährte Weg fortgesetzt wird, im Sinne der Worte, die er vor 25 Jahren schrieb: «So bereitet sich denn *Die Umschau* vor, auch die neue Periode der Wissenschaft und Technik verstehend zu begleiten.»

Ein Jahresabonnement dieser empfehlenswerten Zeitschrift, das bei jeder Buchhandlung aufgegeben werden kann, kostet Fr. 39.60.
W. Schiess.

Atti del convegno internazionale di ultracustica. Roma, 14-17 giugno 1950. Supplemento N. 2 al volume VII, serie IX, del «Nuovo Cimento» (a cura della Società italiana fisica). Bologna, Nicola Zanichelli, Editore, 1951. 737 S., Preis ca. Fr. 65.—.

Im Juni 1950 fand in Rom eine internationale Ultraschall-Tagung statt. Die dort gehaltenen Vorträge sind nun in Buchform erschienen und stellen einen vollständigen Querschnitt des heutigen Standes der Ultraschallforschung dar. Der umfangreiche Stoff ist in folgende fünf Unterabschnitte gegliedert:

1. Einführende Vorträge
2. Physikalische Anwendungen
3. Technische Anwendungen
4. Ultraschall in der Biologie
5. Ultraschall in der Medizin